



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—A person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයෙකු අල්ලාගැනීමට ප්‍රථමව වෙනත් සොරුවක් සොයාගැනීමට ප්‍රථමව වෙනත් හෝ දුහුරිමක් සරඟ අයෙකු පොලිසියේ ඉන්ජුන්ටර් ජයගලුවක සියලු ගැටියකට කාන්දෙනුව යෙදෙනවා ඇත. ඒ සොරුවුම් යෙමෙන් වෙනත් වෙනත් සියලු සිම් සැකිවුණෙන් මූල්‍ය විශ්වාස පැමිචියකට යෙදෙනවා ඇත. ඇත්තේ සැකිවුණියේ සිරකුරුකින් ඇල්ලීමට තුළ ඉන්ජුන්ටර් ජයගලුවකෙන් ඉල්පියනු ලැබේ.

ක්‍රුත්‍රාජාලියයි ප්‍රංශ්‍රාත්‍යා අස්ලතා තිරුත්මිතමකී “ කණ්ඩාප්‍රංශ්‍රාත්තාපත්ත්‍ර අර්ථික්කී එවරුක්කුම් පොලිස් තුළ මුණ්ස්බෙක්ටර් ජොන්ටලින්තා සිපාරිසින්පෙරිල් නැන්කොට් සිංකැකුම්. තිරුත්මිතමකී සෙවත් තිරුප්වරුක්කු විරෝධමායි වුදුක්කුවෙක්පෙරියි. ප්‍රංශ්‍රාත්පොන් මත්‍යත්කරරුප විංත්තාත්ත්‍රක්ත වෙකුමති මත්‍යයේදී මුණ්ස්බෙක්ටර් ජොන්ටලිම ලේඛිප්පෙත්ත්හුත්කාණ්ඩාම.

## ACCOUSED PERSONS WANTED.

**K**UDA TELGA CORANALIS PEERIS ; charged with voluntarily causing hurt at Moravinna on December 8, 1901 ; is a Sinhalese of the Karawa caste ; religion, Buddhist ; occupation, watchmaker and bicycle repairer : age, about 39 years ; height, 4 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, brown ; teeth, filed ; hair, black, long, and tied in a knot ; wears full beard and moustaches ; birthplace, Wekada ; general residences, Haputale, Nagasana, Rakwana ; haunts Haputale, Nagasana, Rakwana ; wife, Madalana Dias, lives at Moravinna ; mother, Palamandega Maria Fernando of Wekada ; brother, Kudatelga Augustine Peeris of Wekada ; is well known to the Police Headman of Wekada. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 11,639 for his arrest.

**JAMES** ; charged with criminal breach of trust at Dematagoda in Ambatelenpahala on February 7, 1902 ; is a Sinhalese ; age, about 15 years ; height, 4 ft. 6 in. ; make, well made, fat, and short ; complexion, dark ; teeth, well set ; eye black, round, somewhat squint ; hair, black and short, tied in a knot with the help of a string ; is known to D. W. Paranavidane of Dematagoda, Wickramasinghe of the Registrar-General's Office, and Jayatilaka, the Mabola Registrar. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 74,401 for his arrest.

**GOVINDASAMY NANDU** ; charged with murder at Getuwana in Kurunegala on February 21, 1902 ; is a Tamil of the Waduge caste ; religion, Hindu ; occupation, murukku seller and Tamil oily cakes ; age, about 25 years ; height, about 4 ft. 6 in. ; make, stout and well built ; complexion, dark brown ; teeth, complete ; both eyes, squint ; hair, black, wears a kudumbi behind ; has moustaches ; chin, shaved ; birthplace, India ; general residences, Kurunegala and Kandy ; haunts Dumbura and Pallakadu ; is well known to Mr. Proctor, Interpreter Kurunegala Courts, Sergeant-Major Miskin of Kurunegala, Inspector Jansz of Kurunegala, and Police Constable No. 338 Sokalingam of Kurunegala. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 152 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### LOST.

**O**N February 21, 1902, from Mr. Arthur de Silva Mudaliyar's carriage at his residence at Puttalam : a medical stethoscope with ear piece and chest, end mounted with silver, the stem ebony. Owner, Dr. P. S. Brito, Assistant Colonial Surgeon, Puttalam.

On February 26, 1902, between the Golf ground and Guildford crescent, Cinnamon Gardens : 1 signet ring with a bloodstone, 1 crest, an owl with wings spread rising out of a coronet. Owner, Mr. G. M. Fowler, Government Agent, Western Province.

### STOLEN.

On February 25, 1902, from a box at Ward place, Cinnamon Gardens : 1 gold ordinary sarado attyal with a gold padakkam attached. Owner, Mr. M. Sabapathy, Ward place, Cinnamon Gardens.

On February 27, 1902, from a dwelling-house at Union place, Slave Island : 1 brass shaft, 1 cross piece, 3 brass round-headed screws of a reading stand. Owner, Mr. D. F. Browne, Union place, Slave Island.

## REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

**J**UWAN DE SILVA KANKANANGE ERALIS SILVA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,916 of January 15, 1902, has been arrested.

The beagle slut, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,929 of February 28, 1902, has been found.

The red cow, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,929 of February 28, 1902, has been found.



ஒட்டதேடுத் துற்றுச்சாட்டப்படிடவர்களின் விபரம்.

**குட்டதல்கீசுகொரவேலில் பீரிஸ்;** கூடை ம் ஆண்டு மார்க்கிளீ அங் ட, மொறவன் என்னப்படும் அரிசு வேலுமென்ற காயப்படுத்தினவெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கறையான்; புத்த சமயி; கட்டகாரமும், பய்சிகள் (Bycycle) வேலையுந் தெய்வன்; வயது-ஏற்குறையை கூ; உயரம்-சு அடி சு அங்கு லம்; கொழுத்த சீர்ம்; சுகப்பிரிதம்; ஒழுங்கான-பறகள்; நீண்தும் கருப்பு நிறமான தலையிர்; கொள்கை உடையவன்; மீகையுந் தந்தியுமிருக்கிறது; பிரந்தவிடம்-வேகத; பொதுவாயிருத்தவிடங்கள்-அப்புத்தள், நாக்கேஜீன், நக்குவரானீ; அசாடுமிடங்கள்-அப்புத்தளீ, நாக்கேஜீன், நக்குவரானீ; கல்யாணங்கூட்டுத்தவன்; மகிழல் மொறவீனையிலிருக்கும் மதலனுடயஸ்; தாயர் வேகதயிலிருக்கும் பலமண்டகே மறியா பிறநானது; அவன் சு கோதரன் வேகதயிலிருக்கும் குடாதலகே அகன்தின் பீரிஸ் வேகதயிலிருக்கும் பொலீஸ் தலைவனுக்கு இவைன நன்றாகக்கொடுக்கும். இவைசுப் பிடிப்பதற்காக பாண்துறை பொலீஸ் நீதவரன் விழுந்து நிம்பர் கக்கங்கூக்க வெளியிட்டிருக்கிறார்.

**ஜேமிஸ்;** கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ எங் ட, அம்புதுலென்பால என்னும் அரைச்சேர்ந்த தெமட்டகொடையில் நமிப்கைத்தூராம்பண்ணினுனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; வயது-ஏற்குறையை கூடி அடி; நல்ல திரேகம்; கொழுத்தவன்; கட்டயன்; சிறங் கூப்பு; வரிசையும் பற்கள்; கண்கள் கூப்பு நிறமாயும் கொஞ்சம் மாறுகண்ணுமிருக்கும்; தலையிர் கூப்பும் கட்டடையாயும் ஒரு கயிற்றின் உதவியினால் கொண்டைகட்டியிருக்கின்றன; தெமட்டகொடையிலிருக்கும் பறனவிதானீக்கும், ரசிஸ்டிரர் ஜனால் காந்தோரிலிருக்கும் விக்கிரமசிங்கத்தக்கும், மாபோனையிலிருக்கும் ரசிஸ்டிரர் ஜயத்திலக்கைக்கருக்கும் இவைன நன்றாய் அறிவார்கள். கொழுப்பு பொலீஸ் நீதவரன் இவைசுப் பிடிப்பதற்காக விழுந்து நிம்பர் ஏசாகங் வெளியிட்டிருக்கிறார்.

**கோவிந்தசுவாமி நாய்டு,** குருஞுக்கல்லூக்சேர்ந்த கெற்றவாணையில், கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் ட, கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; வடிகள்; கைவ சமயி; பலகாரம் விற்கும் தொழில்; வயது-ஏற்குறையை உடுத்தவருகை; உயரம்-ஏற்குறையை சுடி அடி; நல்ல திரேகமுன்னவன்; புதுவிற்கம்; பற்கள்-ஒழுங்காயிருக்கும்; கண்கள்-இரண்டும் மாறுகண்; தலையிர்-கூப்பு, பின்குடும்பியிருக்கின்ற அ; மீகையள்ளவன்; தாடி-சிரைத்திருக்கும்; பிரந்தவர்-இங்கியர்; பொதுவாயிருத்தவிடங்கள்-குருஞுக்கல்லும் கண்டியும், அசாடுமி-ம்-டிம்பரை பள்ளக்காடி; இவைன குருஞ்சீலிருக்கும் மிஸ்டர் பிரக்டருக்கும் கோட்டு முதல்க்கும், சார்ஜுன் மேஜர் மீஸ்கிளுக்கும் இங்குபெக்டர் ஜேன்ஸ்க்கும், கொஞ்சாபல் நிம்பர் கூறு சொக்கலிங்கத்திற்கும் நல்லையீத் தெரியும். குருஞுக்கல்லு பொலீஸ் நீதவரன் இவைசுப் பிடிப்பதற்காக விராந்து நிம்பர் கடை வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்.

**வையோவது, கானுமந்யோனது அல்லது அலைக்குயோனது.**

**கானுமந்தோனது.**

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் ட,** புத்தளத்திலிருக்கும் மிஸ்டர் ஆர்தர் டி. சில்வர் முதலியாருடைய வண்டி யிலிருந்து : ஒரு வெள்ளி வேலைசெய்யப்பட்டவழித்திய கருங்காலிக் கருவி. சொந்தக்காரன், டாக்குத் தர் பி. என். பிரிட்டோ, உதவி கொலோனியில் சர்ஜன்.

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் ட,** கருவக்காடி பந்தடிக்கும் பிட்டணிக்கும் கில்போற்டிரசன் என்னு மிடத்திற்கு மிடையில் கல்யினைத்த முத்திரை மோதிரம் க, முடியினால் சிருகுவிரித்து உதிக்கிற ஆண்தை சாயதுக் குரிய கொண்டை பூ க. உடையவர், மெஸ் ஜி. எம். பவுலர், கவர்ன்மென்று ஏசன்டு, மேற்குமாகாணம்.

**களவுபோனது.**

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் ட,** கொழுப்பு கருவாக்காட்டைச்சேர்ந்த வாட்பிளேசில் ஒரு பெட்டி யிலிருந்து : ஒரு பொன் பகதக்கங் தொடித்த பொன் சார்ட்டட்டமியல் ஒன்று. சொந்தக்காரன், எம். சபாபதி, வாட்பிளேஸ், சினமன்காடன்.

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் ட,** கொம்பனித் தெரு ஓர் வீ. டலிருந்து : பித்தளை வேலையுள்ள நூகத் தடி க, குருகு தண்டு க, வட்ட வடிவமான திருகாணி க. உடையவர், மெஸ் டி. எப். பிறவன், யுனியன் பிளேஸ், கொம்பனித்தெரு.

**முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரங்கள்.**

**கீவரன் டி சில்வர் கங்காண்கே ஏராலிஸ் சில்வர்;** கூடை ம் ஆண்டு தையீ உடுந் திகதியைக்கொண்ட கக்கக் ம் இலக்க “கிழு எண்ட சிகை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டன் இவன் படக்கப்பட்டார்கள்.

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உதி ந் திகதியைக்கொண்ட கக்கக் ம் இலக்க “கிழு எண்ட சிகை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட வீக்க பெண்ணாய் அதப்பட்டது.**

**கூடை ம் ஆண்டு மாசிமீ உதி ந் திகதியைக்கொண்ட கக்கக் ம் இலக்க “கிழு எண்ட சிகை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட சிகப்பு பசுமாடு அகப்பட்டது.**

Police Office,  
Colombo, March 6, 1902.

O. L. TRANCHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.